

β'. 1) Οἱ κάτοικοι ἀσχολοῦνται μόνον εἰς τὴν γεωργίαν ἢ μόνον εἰς τὴν κτηνοτροφίαν ; ἢ συγχρόνως εἰς ἀμφοτέρας, δηλ. τὴν γεωργίαν καὶ τὴν κτηνοτροφίαν ; *Συγχρόνως. ὡς. ἀμφότερα... γεωργίαν. καὶ. κτηνοτροφίαν.*.....

2) Οἱ τεχνῖται (δηλ. οἱ βιοτέχναι) ἀσχολοῦνται ἐν παρέργῳ καὶ εἰς τὴν γεωργίαν ; *ὡς. ἐν. παρεργῳ. καὶ. ἐν. τῇ. γεωργίᾳ*

γ'. 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα : τῶν γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τῶν μοναστηρίων ποῖοι ἐργάζοντο εἰς αὐτά ; καὶ ὑπὸ ποίους ὄρους ὡς ἄτομα ἢ μὲ δόλοκληρον τὴν οἰκογένειάν των ; *ἐν. οἰκίᾳ. αὐτῶν. κατ' οἴκον. τῶν. μοναστηρίων. ἀπὸ. τῶν. ἀνάγκων. τῆς. οἰκίας. αὐτῶν.*.....

2) Πῶς ἐκαλοῦντο οὗτοι ; (κολλῆγοι, σέμπροι, μισακάτορες, σημακατόροι κλπ.)..... Ποία ἦτο ἡ κοινωνικὴ των θέσις ; ...

3) Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή των ; (εἰς εἶδος ἢ εἰς χρήμα ;).....

4) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ ἐργάται ; ἐποχικῶς, δηλ. διὰ τὸ θέρισμα, τὸ ἀλώνισμα, τὸν τραγητὸν ἢ δι' ὅλον τὸν χρόνον ; Ἀπὸ ποῦ προήρχοντο οὗτοι ἦσαν ἄνδρες μόνον ἢ καὶ γυναῖκες ; ποίαν ἀμοιβὴν ἐλάμβανον ἡμερομισθίον εἰς χρήμα ἢ εἰς εἶδος ;

5) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ δοῦλοι (ὑπηρεταί) ἢ δοῦλαι ; Ἐάν ναί, ἀπὸ ποίους τόπους προήρχοντο ;

6) α) Οἱ νέοι καὶ αἱ νέαι τοῦ τόπου ποῦ ἐπῆγαιναν δι' ἀνεύρεσιν ἐργασίας ; *Εἰς. ἄλλους. ὁροὺς. ὡς. ἐργεῖται. καὶ. ὡς. ἐν. μελαρριᾷ. βαρκιοδικτῇ.*.....

β) Ἐπῆγαιναν ἐποχικῶς ὡς ἐργάται..... ἢ ὡς τεχνῖται κτίσται, γύφτοι (σιδηρουργοί), βαφεῖς (μπογιατζήδες), πραγματευτάδες (ἐμποροὶ) κλπ. ; *ἐπῆγαιναν. ὡς. ἐργεῖται. ἐπὶ. πλοῖα. ὅταν. καὶ. αὐτοὶ. ἐποχικῶς.*.....

δ'. 1) Πώς ἐλιπαίνοντο παλαιότερον τὰ χωράφια: με ζωϊκὴν κόπρον (βοῶν, αἰγοπροβάτων κλπ.), φυτικὴν (με καύσιν: α) τῆς καλάμιᾶς μετὰ τὸν θερισμόν, β) τῶν θάμνων κλπ.) ἢ με κάλυψιν (παράχωμα) χλόης (τριφυλλιοῦ, λαθουριοῦ κλπ.) δι' ὀργώματος; ...

Μόρον με ζωϊκὴν κόπρον.....

2) Πότε ἐγινε τὸ πρῶτον χρῆσις χημικῶν λιπασμάτων εἰς τὸν τόπον σας; *ἀπὸ τοῦ 1920 1932*.....

ε'. Ἀπὸ πότε χρησιμοποιοῦνται: τὸ σιδηροῦν ἄροτρον καὶ αἱ γεωργικαὶ μηχαναὶ εἰς τὸν τόπον σας; ... *ἀπὸ τοῦ 1920 τοῦ ἐκτε-*

ραῖν ἄροτρον καὶ αἱ γεωργικαὶ μηχαναὶ ἀπὸ τοῦ 1932

1) Σιδηροῦν ἄροτρον (τύποι αὐτοῦ, δηλ. μονόφτερο, δίφτερο κλπ.).

Εἰς ποῖα κτήματα ἐχρησιμοποιεῖται (ἢ χρησιμοποιεῖται) κάθε τύπος; Ποῖος κατεσκεύαζε τὸ ἄροτρον τοῦτο ἢ ἀπὸ ποῦ ἐγένετο ἡ προμήθεια αὐτοῦ; ...

Μονόφτερο ἀπὸ τοῦ καπνιστοῦ ἐκτε-
ραῖν ἄροτρον, ἢ ἀπὸ τοῦ ἐκτεραῖν ἀπὸ τοῦ Θε-
σσαλονικῆ.....

Παραθέσατε σχεδιαγράφημα (ἢ φωτογραφίαν) ἑκάστου τύπου σιδηροῦ ἄροτρον με τὰς ἀντιστοίχους ὀνομασίας τῶν μερῶν αὐτοῦ, ὡς τοῦ κατωτέρω παρατιθεμένου.

1..... 4..... 7..... 10.....

2..... 5..... 8.....

3..... 6..... 9.....



2) Τρακτέρ (ἀπὸ πότε εἶναι ἐν χρῆσει;) *ἀπὸ τοῦ 1960*.....

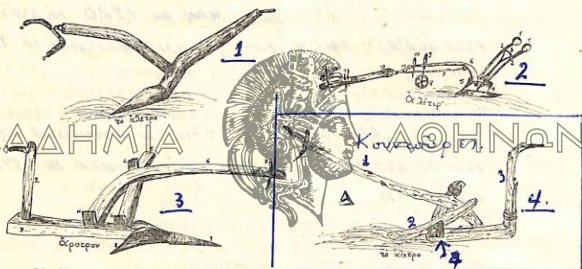
3) Μηχανὴ θερισμοῦ *ἀπὸ τοῦ 1925*.....

4) Μηχανή δεσίματος τῶν σταχύων (δεματιῶν) *Ἀνέλε' 1925...*

5) Μηχανή ἀλωνισμού ... *Ἡρώ' 1932...*

στ'. 1) Τὸ ξύλινον ἄροτρον. Ποῖος κατεσκεύαζε (ἢ κατασκευάζει) τὸ παλαιὸν ξύλινον ἄροτρον *Τ.ο. Σίγιτον. ἐφορ.στ. μαε-
σιερ.αφ.νο. εὐρ. ὡν. ἰατρικ. ὡν. ζωρικ. καὶ
θηκ. ἐδ.ε.ε.ο. κατι.ζ.ο.ρ.α...*

- 2) Ποία ἦτο ἡ μορφή τοῦ παλαιοῦ ξυλίνου ἄρότρου εἰς τὸν τόπον σας καὶ ποία εἶναι σήμερον. Ποῖαι διαφοραὶ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν) εἰς τὸ χρησιμοποιούμενον ἄροτρον εἰς τὸν τόπον σας ἀπὸ τὰ εἰκο-
νιζόμενα ἐνταῦθα ;



- 3) Ἰχνογραφήσατε τὸ ξύλινον ἄροτρον⁽¹⁾ καὶ τὸν ζυγὸν ὡς ἀπαντᾷ-
ται εἰς τὸν τόπον σας καὶ παραθέσατε τὰ ἀντιστοιχοῦντα εἰς τοὺς
ἀριθμοὺς ἐν χρήσει ὀνόματα τῶν διαφόρων μερῶν καὶ τῶν
ἐξαρτημάτων αὐτοῦ.

- | | | |
|--------------------------|----------|----------|
| 1. <i>ὀρμας</i> | 6. | 11. |
| 2. <i>ὀγκιφραν</i> | 7. | 12. |
| 3. <i>ἀγροκίρι</i> | 8. | 13. |
| 4. <i>αὐται</i> | 9. | 14. |
| 5. | 10. | 15. |

(1) Ἐὰν εἶναι δυνατόν ἀποστείλατε καὶ φωτογραφίαν.

(Εάν υπάρχουν διαφοραί, δύνασθε νὰ μεταβάλετε τὴν ἀνωτέρω ἀρί-
θμῃσιν).

- 4) Τὸ ὑνί. Τὸ ὑνὶ τοῦ ξυλίνου ἀρότρου ἦτο (ἢ εἶναι) μιᾶς μορφῆς διὰ τὴν ἀροτρίασιν ὅλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφῶν; δηλ. τῶν χωματερῶν (λιβάδια, κῆποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. — Ἰχνογραφήσατε ἢ φωτογραφήσατε τὸ ἐν χρήσει ὑνί (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἐὰν εἶναι διαφόρων τύπων) καὶ σημειώσατε τὴν χρῆσιν ἐκάστου.

Ἐρροίμεθοι οἱ οὖν... ὑνί... μίαν... καρφὴν
... πὴν ἀροτρίασιν... ὅπως οὖν εἰσὶν οὗν κω-
... ραφίων...



- 5) Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς σπάθης τοῦ ἀρότρου;... ὁμοίαν... ἐπὶ
... παραγόμενον... τῆς αἰτίας...

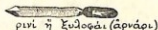
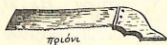
- 6) Ἦτο (ἢ εἶναι) κατεσκευασμένη ἐκ ξύλου ἢ σιδήρου;... Ἦτο... κατε-



...σκευασμένη... ἐκ... εἰσὶν...

- 7) Ἔργαλεῖα διὰ τὴν κατασκευὴν καὶ ἐπιδιόρθωσιν τοῦ ἀρότρου (π.χ. σκεπάρνι, πριόνι, ἀρίδι, ἀρνάρι, ξυλοφαῖ κλπ.)...

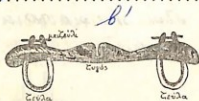
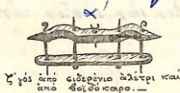
Ἐκ... πριόνι... ἀρίδα... ξυλοφαῖ... ἀρνάρι...



- 8) α) Διὰ τὸν ἄροτον (ζευγάρισμα, ὄργωμα) ποῖα ζῶα ἐχρησιμο-
ποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται): βόες ἢ ἄλλο ζῶον, δηλ.
ἵππος, ἥμιονος, ὄνος. *ἐχρησιμοποιοῦντο μόνον βόες*

β) Ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) διὰ τὸ ὄργανον δύο
ζῶα ἢ ἓν ; .. *ἐχρησιμοποιοῦντο* .. 2 .. *ζ.ω.α.*

- 9) Διὰ τὸ ζευγάρισμα μὲ δύο ζῶα ἦτο (ἦ εἶναι) ἀναγκαῖος ὁ ζυγός ;
... ἦτο ἀναγκαῖος ...

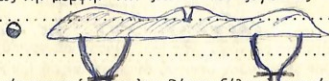


Σχεδιάσατε την μορφήν τοῦ παλαιότερου καὶ τοῦ σημερινοῦ
ζυγοῦ (ἢ φωτογραφήσατε αὐτόν) καὶ ὀνομάσατε τὰ διάφορα
μέρη καὶ ἐξαρτήματα αὐτοῦ. (π.χ. λουριά, λοῦρα, ζεύλες, πιζεύ-
λια κλπ.).

Hco... .. Hco... .. mr. eiax o d'

[illegible]

- 10) Σχεδιάσατε ιδιαίτέρως την μορφή των ζευλών του ζυγού εις τὸν τόπον σας.

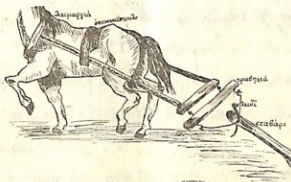


- 11) Πώς λέγεται εις τὸν τόπον σας ὁ κρῖκος ἐκ σιδήρου, ξύλου ἢ σχοινοῦ, ὁ ὁποῖος τοποθετεῖται εις τὸν ζυγὸν (πολλαχοῦ : λοῦρα, κουλλούρι), προσδένεται δὲ εις αὐτὸν τὸ ἄροτρον διὰ τὸ ὄργανωμα ; (Σχεδιάσατε αὐτόν). *Λοῦρα... Ζυγ. κουρι...*

- 12) 'Από πότε γίνεται το ὄργανο δι' ἑνὸς ζώου ; 1950

Πῶς γίνεται ἡ ζευξίς του (τὸ ζέψιμον) εἰς τὸ ἄροτρον ; *Μ.κ. νῦν*
ζαχαρχία.. ἢ. χαρμόνη. καὶ με.. εὐθεία.. ἢ. ζουρία..

Περιγράψατε και σχεδιάσατε (ή φωτογραφήσατε) την σκευήν,
 τήν ὁποίαν φέρει τὸ ἄλογον ἢ ἄλλο ζῶον, διὰ νὰ προσδεθῇ
 εἰς αὐτήν τὸ ἄροτρον. *Τὰ κομμάτια ἔστι· ἄνθρ. κρικόν
 ἐν. καὶ ἀλάρια τοῦ ζώου. καὶ μετὰ δύο φορτία ἢ ἀνείδου
 σιγρίων σκαμνίων ἐν ἑκάστην ἢ αὐτράν.....*



ζ'. Ἀροτρίασις (ὄργωμα) καὶ σπορά.

α) Ποῖος ὥργωνε παλαιότερον (ἢ σήμερον); 1) ἄνδρας (ὁ ἰδιοκτήτης
 τοῦ ἀγροῦ ἢ ἄλλος). 2) γυναῖκα. 3) ὑπηρετὴς. Σημειώσατε ποῖα
 ἢ συνήθεια εἰς τὸν τρόπον σας. *ἄνθρωποι ἀροτρίαν
 καὶ.....*

β) 1) Περιγράψατε λεπτομερῶς, πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον τῶν βοδιῶν (ἢ
 τοῦ βοδιοῦ, τοῦ ἀλόγου) εἰς τὸ ξύλινον ἄροτρον. (Παραθέσατε,
 εἰ δυνατόν, καὶ φωτογραφίαν)

2) Πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον εἰς τὸ σιδηροῦν ἄροτρον.....

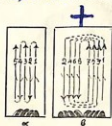
3) Πῶς κατευθύνει ὁ γεωργὸς τὰ ζευγμένα ζῶα (ἢ τὸ ζῶον) κατὰ τὸ
 ὄργωμα μετὰ σχοινί, τοῦ ὁποίου τὰ ἄκρα ἔχουν δεθῇ εἰς τὰ κέρατα
 τῶν ζώων ἢ ἄλλως; (Περιγραφή καὶ σχεδιάσμα ἢ φωτογραφία).
*Μετὰ σχοινί. ἢ καὶ ἐξ ἐλαστικῆς ἢ βοδιῶν μετὰ βοτρυχίου
 ἢ καὶ ἑκατέρωθεν ἀπὸ τοῦ γεωργοῦ καὶ σιγρίων. ἢ μόνο τῶν.*

- 4) Σχεδιάσατε πώς ἐγένετο παλαιότερον (ἐπίσης πώς γίνεται σήμερον) τὸ ὄργωμα. Ὀργώνεται τὸ χωράφι με ἀνοιγομένας αὐλακὰς (αὐλακιές) κατ'εὐθείαν γραμμὴν, ὡς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα(α) ;

Μέ. γὰ. Σῶμα. ἄροτρο. γίνεται. ἢ. γὰ. σχεδιάγραμμα.
μα. θ'. μέ. γὰ. εὐθείαν. αὐλακὰς. ὡς. γὰ.

- ἢ ὀργώνεται περιφερειακῶς ὡς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα (β) ;

αὐλακὰς. περιφερειακῶς. γὰ.



Σημειώσατε μετὰ τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, ποῖον ἐκ τῶν ὀργωμάτων τούτων (α, β) εἶναι ἐν χρήσει εἰς τὸν τόπον σας. Ἐὰν ὑπάρχη ἄλλος τις τρόπος ὀργώματος σχεδιάσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

- 5) Ἡ σπορὰ καὶ τὸ ὄργωμα τοῦ ἀγροῦ ἐγένετο (ἢ γίνεται ἀκόμη) εἰς λωρίδας (δηλ. σπορές, ἢ σπορίες, ντάμιες, στασιές, μεσοδιάδες κ.λ.π.) ;

ἢ. σπορὰ. γίνεται. ἢ. εὐθείαν.

Πῶς ἐχωρίζετο ἡ λωρίς (ἡ σποριά) ; με αὐλακιάν ;

πλερί. γὰ. 10. βύρα. μέ. αὐλακί. α.

- 6) Ποῦ ὑπάρχει ἡ συνήθεια νὰ γίνεται ἡ σπορὰ τοῦ σίτου καὶ ἄλλων δημητριακῶν μόνον με σκαπάνην, δηλ. νὰ μὴ χρησιμοποιῶται ἄροτρον ;

- 7) Ποιοὶ τρόποι ἢ εἶδη ὀργώματος (ἀροτριάσεως) ἦσαν ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ σήμερον). Δηλ. ἡ διάνοιξις τῶν αὐλάκων μετὰ τὸ ὕνι : καθέτως, πλαγίως, βαθιὰ κλπ.

Εἰς ποῖα ὀργώματα (σποράς) γίνεται χρῆσις τῶν τρόπων τούτων
ἢ ἄλλων.

γ) Ἀροτριάσεις (ὀργώματα) τοῦ ἀγροῦ πρὸ τῆς σποράς :

- 1) Διὰ τὴν σπορὰν δημητριακῶν. Πόσα ὀργώματα ἐγίνοντο (ἢ γίνονται) καὶ πότε, δηλ. κατὰ ποίαν χρονικὴν περίοδον. Πῶς λέγονται (ὀνοματολογία) τὰ ὀργώματα αὐτά π.χ. καλλουργιά, διβόλισμα, γύρισμα κλπ. *Ὁ ἀριθμὸς τῶν αροτριάσεων τοῦ ἀγροῦ ἐφ' ἡμέραν ἀπὸ τῆς περὶ σπορᾶς ἀφ' ὅτου ἐκείνου ἐγίνοντο ἐκαστὴ καὶ ἐξ ἡμέρας. Σφοκιάματα.*

- 2) Διὰ τὸ φύτευμα κηπευτικῶν. (Ἀπαντήσατε ὁμοίως, ὡς ἀνωτέρω)

Δὲν ἐφ' ἡμέρας κηπευτικῶν

- 3) Ἐπὶ πόσα ἔτη δέον νὰ ἀφεθῇ ἀσπαρτον τὸ χωράφι, δηλ. εἰς ἀγρανάπαυσιν, διὰ νὰ σπαρθῇ κατόπιν σιτάρι ἢ ἄλλο δημητριακόν....

Ἐπὶ ἔτη ἐξ ἡμέρας ἀπὸ τῆς ἀγροτελείας

- 4) Πόσα ὀργώματα γίνονται διὰ κάθε εἶδος καλλιέργειας (σίτου, κριθῆς, ἀραβοσίτου, ψυχανθῶν, κηπευτικῶν εἰδῶν κλπ.) καὶ κατὰ ποίαν ἐποχὴν; *Γίνεται ὁ ὀργώματος*

- 5) Ποῖα ἐργαλεῖα ἢ σκεύη χρησιμοποιοῦνται: α) κατὰ τὴν σπορὰν. π.χ. τὸ δισάκι εἰς αὐτὸ περιέχεται ὁ σπόρος καὶ ἐξ αὐτοῦ λαμβανόμενος διασκορπίζεται ἐπὶ τοῦ ἐδάφους; *Ποδαροὶ, κρημνοποιῶν, ὡς δισάκι, ἔλκει δὲ καὶ ἄλλα ἐργαλεῖα καὶ μηχαναὶ*

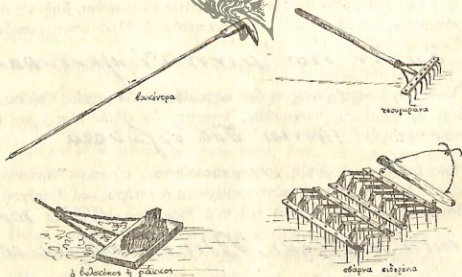
β) Μὲ ποῖα γεωργικὰ ἐργαλεῖα (ἢ τυχόν ἄλλα μέσα): 1) καθαρίζονται: τὸ ποδάρι, τὰ φτερά (παρούτια) κ.ἄ. καὶ τὸ ὑνὶ κατὰ τὴν ἀροτρίαν (ὀργωμα, ἀλέτρισμα, κάμωμα κλπ.) ἀπὸ τὸ χῶ-

[illegible]

2) Γίνεται μετά το ὄργανο ἰσοπέδωσης τοῦ χωραφιοῦ (σβάρνι-
σμα, διβόλισμα); *Παλαιότερον δὲν ἔφινετο. Σήμερα ἔφινετο*
μ.ε. π. ἀρχικῶς. κυριότερα, τέτοιον ἔργο εἶναι.

3) Ἡ σκαφή μερῶν τοῦ ἀγροῦ ποῦ δὲν ἔχουν ὀργωθῆ (μὲ σκαλίδρα, τσαπί κ. ἄ.); Νὰ γίνῃ εἰς τὴν θέσιν τῶν ὡς ἄνω (1 - 3) ἐρωτημάτων περιγραφή ἐκάστου ἐν χρήσει ἐργαλείου καὶ νὰ παρατεθοῦν σχεδιάσματα ἢ φωτογραφαί. (Παρατίθενται ἐνταῦθα ἐνδεικτικῶς σχεδιάσματα τινῶν ἐκ τούτων).

Δὲν ἐγίνετο ἐκαστὸν μερὸν τοῦ ἀγροῦ παρ' ἡμᾶς ἈΘΗΝΩΝ
δοτ. ἑκαστὸν ὀρχηστῆν.



— 10 —

ἐκάστου καὶ παραθέσατε ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν)

Τὰ ἔργα θύγα... αὐτὰ... ἔκαστ. ὅπως καὶ τὰ ἐκτελε-
ριχὰ... τοῦ εἰδικῶν... ἐκτελέστω...



- 6) Ποῖα πρόσωπα βοηθοῦν τὸν ζευγολάτην (ἢ ζευγὰν) εἰς τὸ ὄργωμα καὶ πῶς καλοῦνται οἱ βοηθοὶ οὗτοι ὥς καὶ αἱ ἐργασίαι ποὺ ἐκτελοῦν

Εἰς... τὰ ὄργωματα... οἱ Σωματοῦται... ὅτι... ἐκτε-
λεῖται...

- 7) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τὴν σπο-
ρὰν ὀσπρίων. Πῶς ἐγίνετο ἡ σπορά καὶ ἡ καλλιέργεια ἐκάστου

εἶδους. Ἐκαλλιεργήθησαν... ὅτι... ὀσπρία...
αὐτὰ... μετὰ τὴν σπορὰν... ἐκτελέστω...

- 8) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τροφὰς τῶν
ζώων π.χ. ρόβη, σανόν, τριφύλλι κ.ἄ. Διὰ... τροφὰς...

Τῶν... ἐκαλλιεργήθησαν... χωράφια... μικρὰ... ἐκ-
τελέστω...

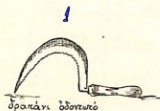
- 9) Πῶς ἐγίνετο πρὸ τοῦ 1920 (ἢ σήμερον) ἡ καλλιέργεια τῶν γεωμή-
λων· ἐσπέρνοντο ἢ ἐφυτεύοντο εἰς αὐλάκια ἢ πρασιές (βραγιές)
καὶ ἄλλως. Ἀπὸ... ἐκτελέστω...

Β. ΘΕΡΙΣΜΟΣ

α. Ἔργαλεῖα θερισμοῦ.

- 1) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον ἐθερίζοντο παλαιότερον τὰ δημητριακά.
(Παραθέσατε τὸ ὄνομα καὶ ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ)

π.χ. με τὸ δρεπάνι, τὸ μαχαίρι κλπ.) *Μὲ δρεπάνι...*
ὀδοντωτό.....



Ἐάν ᾤσαν (ἢ εἶναι ἀκόμη ἐν χρήσει) διαφόρων εἰδῶν δρεπάνια ἢ ἄλλα μέσα θερισμοῦ, παρακαλοῦμεν νὰ τὰ περιγράψετε· ἐπίσης νὰ σχεδιάσετε τὰ ἐργαλεῖα ἢ νὰ τὰ φωτογραφήσετε.....

Δὲν ἔχουν φερόμενο αὐτὸ, ἀλλ' εἰ καὶ εὐφρανθῶν...
ἄλλα... ἐργαλεῖα θερισμοῦ... ἀλλ' εἰ...
δρεπάνι... δρεπάνι... δρεπάνι...

2) Μὲ δρέπανα ἢ με ποῖα ἄλλα ἐργαλεῖα (π.χ. κόσσες) ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) τὰ χόρτα (π.χ. τὸ τριφύλλι κλπ.) διὰ τροφὴν τῶν ζώων· (βλ. παράδειγμα εἰς τὴν κατωτέρω εἰκόνα). *με κόσσα...*



3) Ἡ λεπίς (δηλ. ἡ κόψη) τοῦ δρεπανιοῦ ἢ ἄλλου θεριστικοῦ ἐργαλείου ἦτο ὁμαλὴ ἢ ὀδοντωτή; (Σχεδιάσατε αὐτήν).....
ἦτο... ὀδοντωτή... τοῦ δρεπανιοῦ, ἢ τοῦ κόσσα...
ἦτο... ὀδοντωτή...

4) Πῶς ἦτο κατεσκευασμένη ἡ χειρολαβή του· (σχεδιάσατε ἢ φωτογράφησατε αὐτήν). Ὁ σιδηροῦς σκελετὸς πῶς ἐλέγετο;.....
ἦτο... σιδηροῦς... ἀλλ' εἰ...

- ... μένου·ν) εἰς τὸ χω
... λέγοντο (ἢ πρὸς λ
...
... στας ἄλλα πρόσωπα
... ν ἀπ' αὐτοὺς το
... α) τῶν σταχυῶν κ
... ἴδιοι οἱ θερισταὶ ἄ
... πρὸς τὸν ἑλ. μω

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

5) Πώς λέγονται τὰ τοποθετούμενα μαζί δράγματα ; Πολλαχού κα-
λοῦνται ἀγκαλιές. ... *δρουμιά... χίροκω... κα. σεράβοθω.*



γ. Οἱ θερισταί.

1) Ποιοὶ θερίζουν : ἄνδρες καὶ γυναῖκες ; Ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν)
θερισταί, οἱ ὅποιοι ἤρχοντο ὡς ἐπαγγελματίαι δι' αὐτὸν τὸν
σκοπὸν ἀπὸ ἄλλων τόπων καὶ ποῖον ; *Ἐδρίμκ... ὀσάρι.*
καί... γουαίκα... ὄσαι... ἤδωκ... ἐκάνοι...
δεν... ἤρχοντο... ὄσαι... ἄρ... κί... ὀσά... δέ... ὄσαι...

2) Πώς ἡμείβοντο οὗτοι με ἡμερομίσθιον (μεροκάματο) ἢ κατ'
ἀπακοπὴν (ξεκαπῆς). Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή, εἰς χρῆμα ἢ εἰς
εἶδος ; Τὸ ἡμερομίσθιον ἦτο μετὰ παροχῆς φαγητοῦ ἢ ἀνευ
φαγητοῦ ; (Παραθεῖσατε με τὰς πληροφορίας καὶ τὴν σχετικὴν
εἰς τὸν τόπον σας νομοτολογίαν).

3) Οἱ ἄνδρες ἢ αἱ γυναῖκες ἔφερόν τι εἰς τὰς χεῖρας πρὸς προφύ-
λαξιν, ἰδίᾳ τῆς ἀριστερᾶς, κατὰ τὸν θερισμόν ; Ἐπίσης κατὰ
τὴν ἔναρξιν τῆς ἐργασίας τὴν πρώτην ἡμέραν περιεβάλ-
λοντό τι εἰς τὴν μέσσην τοῦ σώματος διὰ νὰ μὴ αἰσθάνωνται
κόπωσιν (δηλ. νὰ μὴ πονῇ ἡ μέση των) ; *Ἐφ... κα...*
παφί... ἐ... κα... ἀρι... χεῖρα...
Μη... περ... ὄσαι... χεῖρα...
Σου... ἐ... ἐ... κα...
κί... ἀ... ἐ...

- 4) Ἐδίδετο (ἢ δίδεται) προσοχή ὡς πρὸς τὴν ἡμέραν τῆς ἐβδομάδος ἢ τοῦ μηνὸς καθ' ἣν πρέπει νὰ ἀρχίσῃ ὁ θερισμός ;

Δι' ἐπείσοι... ἀσκήσεις... ἡλικίας... εἰς... τὸν...
ἡλικίαν... εἰς... τὸν... εἰς...

- 5) Ἐτραγουδοῦσαν (ἢ τραγουδοῦν) κατὰ τὸν θερισμὸν σχετικὰ τραγούδια; Καταγράψατε αὐτά. *Ὁχι... δὲν... ὑπάρχει*

το κρούσμα. ΟΧΕΝΕΙΑ ΜΕ ΤΟΝ ΔΕΡΕΦΕΟΝ...

- 6) Πού την τελευταίαν ἡμέραν τοῦ θερισμοῦ, προτοῦ τελειώσουν, ἀφήνουν εἰς τὸ χωράφι ἓνα μέρος αὐτοῦ ἀθήριστον. Τί κάμνουν τοὺς στάχυν πού μένουν ἀθήριστοι ; (Εἰς τινὰς τόπους θερίζουν τὸ μέρος αὐτὸ σταυροειδῶς καὶ μὲ τοὺς ἀποκοπέντας στάχυν πλέκουν σταυρὸν ἢ ψάρον, τὴν ὁποίαν τοποθετοῦν εἰς τὸ εἰκονοστάσι κλπ.)

Περιγράψατε λεπτομερώς, όπου υπάρχει σχετικόν ἢ ἄλλο τι

[illegible]

δ. Τὸ δέσιμον (δεμάτιασμα) τῶν σταχύων.

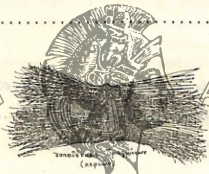
- 1) Πότε ἐγένετο τὸ δεμάτιασμα, ἦτοι τὸ δέσιμον, τῶν θερισμένων σταχυῶν. Ποίαν ἡμέραν; Ἀμέσως μετὰ τὸν θερισμόν; Τὸ ἐσπέρας ἢ μήπως ἔπρεπε νὰ μείνουν οἱ στάχυες εἰς τὸν ἥλιον πρὸς ξήρανσιν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον;.....

Ἀφίκοις. ὁ δὲ πλοῦτος, ἦν αὖτε Σαρὰ. ἡ δὲ δούλη
ἦν αὖτε Ἄβρηα. καὶ Σαρὰ δούλη.....

- 2) Πῶς ἐγίνετο τὸ δεμάτιασμα ; Ποῖος ἔδενε τοὺς στάχυν καὶ ποῖος τοὺς μετέφερε καὶ τοὺς παρέδιδεν ὡς χεριές, ἀγκαλιές ; Πῶς ἔδένοντο· μὲ κοινὰ σχοινία, μὲ σχοινία κατεσκευασμένα ἀπὸ βελονοειδεῖς θάμνους, π.χ. βροῦλα, σπάρτα κλπ. Κατὰ τὸ δέσιμον τῶν δεματιῶν μήπως ἐχρησιμοποιεῖτο καὶ ἐργαλεῖόν τι ; Περιγράψατε λεπτομερῶς τὴν ἐργασίαν ταύτην μετὰ παραθέσεως σχετικῶν σχεδιασμάτων ἢ φωτογραφιῶν.....

Τὰ... αὐχνοῦ... ἥσαν... ἀπὸ... πλ. μίθ. ἀφ' αὐτῶν.
 Τοῦ... ἔδ. κ. ε... οὐ... οὐ... δυνάτω... καὶ... ἐφ' αὐτῶν
 ἀπὸ... εὐ... ἰδ. ε... εὐ... εὐ... οὐ... οὐ... εὐ... εὐ...
 ἀπὸ... πλ. πρὸς... κ. ε... κ. ε... καὶ... εὐ... εὐ...
 εὐ... κ. ε... εὐ... κ. ε... ἔδ. κ. ε... κ. ε... κ. ε...
 εὐ... κ. ε... κ. ε... κ. ε... κ. ε... κ. ε... κ. ε... κ. ε...

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Τὰ δεμάτια μετὰ τὸ δέσιμον ἀφήνοντο εἰς τὴν ἰδίαν θέσιν ἢ συνεκentrώνοντο εἰς ὠρισμένον μέρος τοῦ θερισμένου ἀγροῦ ; Πόσα δεμάτια συνεκentrώνοντο ἐκεῖ καὶ πῶς ἐτοποθετοῦντο ;

Τὰ... δέματια... μετὰ... κ. ε... κ. ε... κ. ε... κ. ε... κ. ε...
 κ. ε... κ. ε... κ. ε... κ. ε... κ. ε... κ. ε... κ. ε... κ. ε...
 κ. ε... κ. ε... κ. ε... κ. ε... κ. ε... κ. ε... κ. ε... κ. ε...
 κ. ε... κ. ε... κ. ε... κ. ε... κ. ε... κ. ε... κ. ε... κ. ε...

ε. Συγκομιδὴ τῶν γεωμήλων.

- 1) Ἀπὸ πότε ἤρχισεν ἡ καλλιέργεια τῆς πατάτας εἰς τὸν τόπον σας ;

Πότε γίνεται ἡ σπορά ἢ τὸ φύτευμα αὐτῆς.....

Дир. гора. казичама. јамкама. бела. и
сјајама. Дир. бела. казичама.....

- 2) Πῶς ἐγένετο (ἢ γίνεται) ἡ ἐξαγωγή (βγάλισιμο) τῶν γεω-
μήλων ἀπὸ τὸ χωράφι; Μὲ σκαπάνην, μὲ ἄροτρον ἢ μὲ
ἄλλον τρόπον. Περιγράψατε τὸ σχῆμα τῆς σκαπάνης, τοῦ
ἀρότρου κλπ. παραθέτοντες καὶ σχετικὸν σχέδιον αὐτῶν ἢ
φωτογραφίαν.....

στ. Συγκομιδὴ τοῦ σανοῦ.

- 1) Ἐσυνηθίζετο παλαιότερον ἡ διατροφή τῶν ζώων κατὰ τὸν χειμῶνα μὲ ἐξηρα. χόρτα (π.χ. σανόν, τριφύλλι, βίκον); Ἐάν ναί, περιγράψτε πῶς ἐγίνετο ἡ καλλιέργειά του, ἔπειτα ἡ κοπή, ἡ ἐξήρασις καὶ ἡ φύλαξις αὐτοῦ.....

Τὸ ζῶον συνιστάται καὶ ἐκ τῶν
ἀνθρώπων, ἀπὸ ἑβραίων, ἀπὸ τῶν χερσαίων
καὶ ἀπὸ τοῦ ὕδατος καὶ τῆς πρὸς τὸν ζῆλον καὶ
καὶ ἀπὸ τῶν βοτάνων καὶ φρούτων καὶ κότε-
ων καὶ φεῖ δρεπάνι.

- 2) Πότε θερίζετο ὁ σάνος καὶ μὲ ποῖον ἐργαλεῖον (δρέπανον, κόσσαν κ.ἄ.).

(Παράθεσάτε καὶ σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίας).....

- 3) Ζήρανσις τοῦ χόρτου καὶ δέσιμον. Ποῖα ἐργαλεῖα ἐχρησιμοποιοῦντο ; (Παραθέσατε μετὰ τῆς περιγραφῆς καὶ τὴν σχετικὴν τοπικὴν λαϊκὴν ὀνοματολογίαν, ὡς καὶ σχεδιάσματα καὶ

φωτογραφίας)

.....

.....

Γ. ΑΛΩΝΙΣΜΟΣ

- α. 1) Μεταφορά τῶν δεματιῶν πρὸς άλωνισμόν. Συνεκεντρώνοντο πρὸς τοῦτο ἐπὶ τόπου εἰς τὸ χωράφι ἢ μετεφέροντο εἰς ἄλλην θέσιν, π.χ. εἰς τὸ άλώνι, εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ σπιτιοῦ κτλ.

Ἄλλὰ... τὰ χωράφια... εἰς τὸ ἀλὼνι... ἐκείθεν...
εἰς τὸ ἀλὼνι... ποῦ... βρίσκοντο... ἐξω... εἰς
χωρὶς... καὶ μὴ εἶναι... ἐπὶ... χωρὶς... πρὸς...
μέγας... ..

- 2) Πῶς καλεῖται ὁ χώρος ὅπου τοποθετοῦνται τὰ πρὸς άλωνισμόν δεμάτια. Εἰς τινὰς τόπους λέγεται: θεμωνοστάσι, θεμωνιά, θεμωνιάστρα, κλπ. Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς σωρὸν; Ὑπάρχει καθωρισμένος τρόπος τοποθέτησός; ...

Ἰκα... δὲ... καὶ... ἐπὶ... ἀνέφορα... μέ... ..

- 3) Ὑπῆρχεν ἀνέκαθεν εἰς τὸν τόπον σας ἀλώνι διὰ τὸν άλωνισμόν τῶν δημητριακῶν; Μήπως ἐγένετο παλαιότερον ὁ χωρισμός τοῦ καρποῦ (τοῦ γεννήματος) ἀπὸ τὰ ἄχυρα εἰς ἄλλον χώρον, δηλ. ὄχι εἰς τὸ ἀλὼνι;

Ἄλλο... ἐπὶ... εἰς... εἰς... καὶ...
ἐπὶ... ἀνεκαθεν... ἐπὶ... ἐπὶ...
ἐπὶ... ἐπὶ... ..

- 4) Ποῦ κατεσκευάζετο (ἢ κατασκευάζεται) τὸ ἀλὼνι. Ἐντὸς τοῦ συνοικισμοῦ, εἰς τὴν αὐλὴν τῆς οἰκίας ἢ ἔξω τοῦ χωρίου; Εἰς ποίαν θέσιν; ...

Ἐξω... τοῦ... χωρίου... ἐπὶ...
εἰς... ἐπὶ... ..

νισμόν ; Περιγράψατε τὸν τρόπον τοῦτον ἢ οἶονδήποτε ἄλλον.

Τὰ ἑξῆς... σκαρπίδου... ελαφροῦ...
... εἰς... ἑξῆς... Προσέτι... ἑξῆς...
... εἰς... ἑξῆς... κύκλῳ... ἑξῆς...
... εἰς... ἑξῆς... ἑξῆς...



11) Πῶς γίνεται τὸ ἀλώνισμα τῶν σταχύων διὰ τῆς χρησιμοποιοῦ-
ήσεως ζῶων (βοῶν, ἵππων κλπ.).

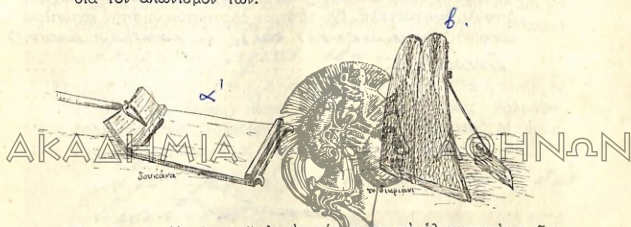
α) Ἀλώνισμα πρὸς ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων διὰ τῆς καταπατή-
σεως αὐτῶν ὑπὸ περιφερομένων ζῶων (βοῶν, ἵππων κλπ.).
Πολλαχοῦ τοποθετεῖται πρὸς τοῦτο καθεῶς εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλω-
νιστοῦ ἐξήμισος στῦλος, ὕψους δύο μέτρων (καλούμενός σπηχερός,
στρούλουρας, δουκάνη, βουκάνη κ.ά.), ἀπὸ τοῦ ὁποίου ἐξαρτῶν-
ται σχοινία, ὡς εἰς τὸ ἀνωτέρω σχεδιαγράφημα, διὰ νὰ συγκρατοῦν-
ται ἀπὸ τὸ ἕτερον ἄκρον τῶν τῶν ζῶα, ὥστε νὰ περιφέρωνται κυκλι-
κῶς, «νὰ ἔρχωνται γύρες», καὶ οὕτω νὰ κόβουν τὰ στάχυα.....

Τὰ ἑξῆς... ἑξῆς... ἑξῆς...
... ἑξῆς... ἑξῆς... ἑξῆς...
... ἑξῆς... ἑξῆς... ἑξῆς...
... ἑξῆς... ἑξῆς... ἑξῆς...

β) Πῶς ζεύονται οἱ βόες, τὰ ἄλογα κλπ. διὰ τὸν τρόπον τοῦτον τοῦ
ἀλώνισμοῦ. Πῶς συνδέεται τὸ σχοινὶ ἀπὸ τὸν κάθετον ἀλώνο-
στυλον μὲ τὰ ζῶα; (Εἰς τινὰς τόπους δένεται τὸ σχοινὶ εἰς θηλειάς,
αἱ ὁποῖαι περιβάλλουν τὸν λαιμόν τῶν ζῶων. Εἰς ἄλλους τόπους
εἰς τὸ ἀλώνισμα διὰ τοῦ τρόπου τούτου δὲν ὑπάρχει στῦλος εἰς τὸ
μέσον τοῦ ἀλώνιστοῦ. Τὰ ἀλώνιζοντά ζῶα περιφέρονται συνδε-
μένα εἰς σειρὰν διὰ σχοινίου, τὸ ὁποῖον σχηματίζει θηλειάς περὶ τὸν
λαιμόν ἐκάστου ζῶου. Περιγράψατε ὅπου ὑπῆρχεν (ἢ διατηρεῖται
ἀκόμη) ἀλώνισμός κατὰ τὸν ἕνα ἢ τὸν ἄλλον τρόπον, παραθέτον-

τες καὶ σχετικὰς φωτογραφίας ἢ ἰχνογραφήματα). Ταῦτα δὲ
 δυνάμει... καὶ... καὶ... καὶ... καὶ...
 δυνάμει... καὶ... καὶ... καὶ... καὶ...
 καὶ... καὶ... καὶ... καὶ... καὶ...

γ) Ποῦ ἀντὶ τοῦ ἁλωνισμοῦ διὰ τῶν ποδῶν χρησιμοποιεῖται καὶ μηχανικὸν ἁλωνιστικὸν μέσον· π. χ. χονδρὴ ἐπιμήκης σανὶ εἰς ἓν τεμάχιον ἢ δύο, προσαρμοζόμενα. Αὕτη ὠπλισμένη εἰς τὴν κάτω ἐπιφάνειαν διὰ κοπτερῶν μεταλλίνων ἐλασμάτων ἢ ἀποσχίδων σκληροῦ λίθου ἐξαρτᾶται ἐκ τοῦ ζυγοῦ ἐξευγμένων ζώων, σύρεται δ' οὕτω κυκλικῶς ἐντὸς τοῦ ἁλωνίου ἐπὶ τῶν ἐστρωμένων σταχύων διὰ τὸν ἁλωνισμόν των.

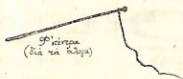


Σημειώσατε, ἐὰν ἀπαντᾷ εἰς τὸν τόπον σας τὸ ἁλωνιστικὸν τοῦτο μηχανήμα ἢ ἄλλο τι, τὸ ὄνομα αὐτοῦ (π. χ. δουκᾶνα, δικριάνι, βωλόσυρος), περὶ τῆς κατασκευῆς του, τὸ σχῆμα καὶ τὰς συνήθεις διαστάσεις. Ἀπὸ ποῦ τὸ ἐπρομηθεύοντο παλαιότερον καὶ σήμερον. Ἐπίσης πῶς γίνεται ἡ χρῆσις του καὶ διὰ ποῖα δημητριακά. Ἠλωνίζοντο (ἢ ἁλωνίζονται) ὅλα τὰ δημητριακὰ μὲ ἁλωνιστικὸν μηχανήμα; Μήπως π.χ. ἡ κριθὴ καὶ τὰ ὄσπρια (κουκκία, ρεβίθια κ.ἄ.) ἡλωνίζοντο διὰ τῶν ποδῶν ζώων ζευγνυομένων καὶ περιφερομένων ἐπὶ τῶν σταχύων τούτων; Δουκᾶνα, δικριάνι, βωλόσυρος, καὶ ἄλλα.

καὶ... καὶ... καὶ... καὶ... καὶ...
 καὶ... καὶ... καὶ... καὶ... καὶ...
 καὶ... καὶ... καὶ... καὶ... καὶ...
 καὶ... καὶ... καὶ... καὶ... καὶ...
 καὶ... καὶ... καὶ... καὶ... καὶ...
 καὶ... καὶ... καὶ... καὶ... καὶ...
 καὶ... καὶ... καὶ... καὶ... καὶ...
 καὶ... καὶ... καὶ... καὶ... καὶ...
 καὶ... καὶ... καὶ... καὶ... καὶ...
 καὶ... καὶ... καὶ... καὶ... καὶ...
 καὶ... καὶ... καὶ... καὶ... καὶ...

- 15) Πώς λέγεται ἡ ἐργασία τοῦ ἀλωνίσματος ἐνὸς ἀπλώματος, δηλ. ἐνὸς στρώματος σταχύων ἐντὸς τοῦ ἀλωνιοῦ. (Ἐν Κρήτῃ καλεῖται δούλα). Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σίτου, κριθῆς, βρώμης κλπ. ἤλωνίζοντο καθ' ἡμέραν ?

Ἐξέμεγα... πρῶτος...
Σιτάρι... φιά... πρῶτος... κριθάρι... καί... αἰκάρι
...δύο... πρῶτος...



- 16) Πώς λέγονται οἱ ἀλωνισθέντες στάχυες, προτοῦ λιχνισθοῦν διὰ νὰ ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα ἀπὸ τὸν καρπὸν ; (ἐν Κρήτῃ : μάλαμα)

Ἄχυρα... ῥέγον... ἔδω...

- 17) Ποιοὶ ἀλωνίζουσι : ὁ ἴδιος ὁ γεωργὸς μετὰ τὰ ἴδια τοῦ ζῶα ἢ ὑπάρχον (ἢ ὑπάρχον ἀκόμη) εἰδικὰ ἀλωνιστὰς (ἐν Αἰτωλίᾳ : βαλμάδες, δηλ. ταρπᾶνῆδες, καλούμενοι ἀλωνιστὰς καὶ ἀγωγιάτες), οἱ ὅποιοι εἶχον βοδινὰ ἢ ἀλογα καὶ ἀνελκύσαντες τὸν ἀλωνιστὴν...

...ῥοκίον... ἔδω... αἰ... ἔδω... αἰ... ῥοκίον...
...ῥοκίον... ἔδω...

- 18) Πλὴν τοῦ μέσου τούτου μετὰ ζῶα καὶ μετὰ ἀλωνιστικὸν ἐργαλεῖον ὑπάρχον παλαιότερον εἰς χρῆσιν ἄλλα μέσα χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχους π.χ. τὸ κοπάνισμα αὐτῶν μετὰ χονδρὸν ξύλον (τὸν κόπανον) ἢ μετὰ ἄλλον τρόπον ; (βλ. κατωτέρω ἐν σελ. 26 εἰκόνα).

...ὁ... ἔδω... ῥοκίον... ἔδω... αἰ... ῥοκίον...
...ῥοκίον... ἔδω...

- 19) Ὁ κόπανος οὗτος πῶς ἐλέγετο· ἐκ ποίου ξύλου κατεσκευάζετο· πόσον μῆκος καὶ πᾶχος εἶχε καὶ ποῖον τὸ σχῆμά του ;
...ῥοκίον... ἔδω... αἰ... ῥοκίον...
...ῥοκίον... ἔδω...

22) Κατὰ τὸ ἀλώνισμα διὰ τῶν ζώων, ὡς ἐπίσης καὶ διὰ τοῦ κοπάνου, *εἰσέχεται*
ἐτραγουδοῦντο τραγούδια ; Ἐάν ναί, ποῖα ;
Κατὰ τὸ κοπάνισμα μήπως ἐλέγοντο εἰδικὰ δίστιχα ἢ φράσεις διὰ τὸν
συντονισμὸν τοῦ ρυθμοῦ τῆς ἐργασίας ;
..ὅχι... εἰς... ἐτραγουδοῦντο.......

23) Πότε τὸ πρῶτον ἐγίνε χρῆσις ἀλυσιοτικῆς μηχανῆς εἰς τὸν τόπον σας.
Ποῖος τὴν ἐπιμορφεῖται (πρόσωπον, συνεταιρισμός κλπ.). (Περιγρά-
ψατε τὸν τρόπον λειτουργίας αὐτῆς) *τέ. 1929. κν. μηχανοκίνητο*
α. μηχαν. ἀντλίας νερῶν κιν. ἐκταλ. δι' ἐλαστικὴν
πλοῖον ἐκτετατ. μετ' αὐτοῦ 30 γλ.
β. Δίχυσμα

1) Πῶς λέγονται οἱ ἄλωνισμένοι σταχυεὲς, ετοίμασμένοι διὰ τὸ λίχνισμα· (ἐν Αἰτωλίᾳ: λειῶμα, ἐν Κρήτῃ: μάλαμα). Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται τὸ λειῶμα διὰ τὸ λίχνισμα· πῶς λέγεται τοῦτο· (εἰς Κρήτην: θρινάκι, εἰς Αἰτωλίαν καὶ Πελοπόννησον: δικριάνι, ἀλλαχοῦ: δικιργιάνι) καὶ ποῖον τὸ σχῆμα αὐτοῦ.

*Σωρὴν . ὠρίαν . Τέ . ἑρμάρηο
· ὠρίαν . ἑρμάρηο . καὶ . ἑρμάρηο . ἑρμάρηο
· ἑρμάρηο . ἑρμάρηο . καὶ . ἑρμάρηο . ἑρμάρηο
· ἑρμάρηο . ἑρμάρηο . καὶ . ἑρμάρηο . ἑρμάρηο*



Ὁ σχηματιζόμενος σωρὸς ἔχει σχῆμα στρογγύλον ἢ ἐπίμηκες ;
Προτοῦ ἀρχίσῃ τὸ λίκνισμα (ἀνέμισμα) πρὸς ἀποχωρισμὸν τοῦ ἀχύρου

ἀπὸ τὸν καρπὸν, καρφώνεται τι ἐπάνω εἰς τὸν σωρὸν ; Μήπως μαχαίρι, τὸ θρινάκι ἢ ἄλλο τι ; Τί λέγεται κατὰ τὴν πρᾶξιν ταύτην καὶ πρὸς ποῖον σκοπὸν γίνεται τὸ ἐθιμον τοῦτο. *δ. βασιλ. : 2.20*

.....
.....

- 2) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον γίνεται τὸ ἀνέμισμα ; (Πῶς λέγεται τοῦτο :
φυτάρι, θρινάκι ; Ἰχνογραφήσατε τοῦτο.. *22.8.20. 21. και 22.8.20*

καὶ ἡν ὁ δὲ οὐκ ἐστὶν καὶ οὐκ ἐστὶν ἡν ὁ δὲ οὐκ ἐστὶν.



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΑΝ

- 3) Ποῖος λιχνᾶ (ἀνεμίζει)· ἄνδρας, γυναῖκα· εἰδικὸς λιχνιστὴς ἐπ' ἀμοιβῇ ;

Колѣнѣмъ твоимъ поклонюся, иже еси живъ и вѣчно живи.

- 4) Πῶς λέγονται τὰ χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων, τὰ ὅποια μετὰ τὸ λίχνισμα παραμένουν μετὰ τοῦ καρποῦ· (εἰς τινὰς τόπους καλοῦνται : κόντυλοι, κόμπια). Πῶς ἀποχωρίζεται ὁ καρπὸς ἀπὸ τοὺς κόντυλους ἢ τὰ κόμπια ; Ποῦ συνηθίζεται νὰ γίνεταί δεύτερον ἁλῶνισμα διὰ τῶν ποδῶν τῶν ζῶων, ὥστε νὰ ἀποφλοιωθῇ ὁ σῖτος κλπ ;

[illegible]

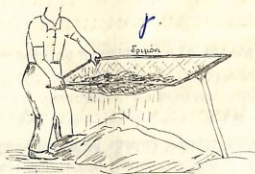
- 5) Πῶς γίνεται ἡ ζευξίς τῶν ζώων διὰ τὸ δεύτερον, ὡς ἀνωτέρω, ἀλ-
 νισμα ; Ποῦ ἀπαντᾷται τὸ ἀλῶνισμα τοῦτο· πῶς λέγεται ; (Ἐν

Κρήτη: ξεβαβούλισμα καὶ καρπολώνεμα)· διὰ ποῖα δημητριακὰ συν-
 ηθίζεται τοῦτο *Πι... ζαῦξο... ἕνω... ἡ... ἰδι... ὅτι... ἔθ... ἔθ...
 ἔθ... ἔθ... ἔθ... ἔθ... ἔθ... ἔθ... ἔθ... ἔθ... ἔθ... ἔθ... ἔθ... ἔθ...
 ἔθ... ἔθ... ἔθ... ἔθ... ἔθ... ἔθ... ἔθ... ἔθ... ἔθ... ἔθ... ἔθ... ἔθ...
 ἔθ... ἔθ... ἔθ... ἔθ... ἔθ... ἔθ... ἔθ... ἔθ... ἔθ... ἔθ... ἔθ... ἔθ...
 ἔθ... ἔθ... ἔθ... ἔθ... ἔθ... ἔθ... ἔθ... ἔθ... ἔθ... ἔθ... ἔθ... ἔθ...*

- 6) Ἀφοῦ διὰ τοῦ λιχνίσματος (ἀνεμίσματος) ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα,
 πῶς γίνεται ἡ διαλογή τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ μετ' αὐτοῦ παραμέναντα
 χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων (τοὺς κοντύλους, κόμπια κ.ά.) ;

*Με... τοῦ... ἀρι... ἀρι... ἀρι... ἀρι... ἀρι... ἀρι... ἀρι... ἀρι... ἀρι... ἀρι... ἀρι...
 ἔθ... ἔθ... ἔθ... ἔθ... ἔθ... ἔθ... ἔθ... ἔθ... ἔθ... ἔθ... ἔθ... ἔθ...
 ἔθ... ἔθ... ἔθ... ἔθ... ἔθ... ἔθ... ἔθ... ἔθ... ἔθ... ἔθ... ἔθ... ἔθ...*

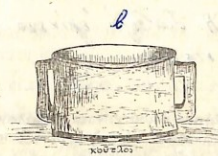
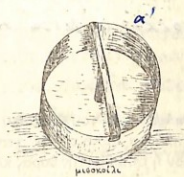
Γίνεται τοῦτο κατὰ τὸ ἀνέμισμα, ἀπομακρυνομένων τῶν ξένων αὐτῶν
 ὑλῶν ὑπὸ γυναικὸς διὰ σαρώθρου· ἡ δὲ ἄλλων μέσων, ὡς π.χ. κοσκί-



νων με ὅπας διαφόρων μεγεθῶν· π.χ. με τὸ κόσκινον τὸ καλούμενον
 κατὰ τόπους: βολίστρης, δερμόνι, δορμόνι, δριμόνι, ρεμόνι κλπ.

χωρητικότητα του εις ὀκάδας, εις κοιλὰ κλπ., παραθέσατε δὲ καὶ ἰχνο-
γράφημα αὐτοῦ· βλ. κατωτέρω σχετικὰς εἰκόνας) *ἔφησε γάρ ῥα*

*ὁ δὲ καὶ ἐν τῇ Μεσσηνίᾳ κ.τ.λ. καὶ ἐν τῇ Κρήνῃ καὶ ἐν τῇ
κατωτέρῳ. διὰ τὸ, χωρητικότητος. 12 ὀκάδας...*



2) Ποῖα ἄλλα βάρη κατεβάλλοντο εἰς εἶδος εἰς τὸ ἁλώνι ;

- α) τὸ παπαδιάτικο,
- β) τὸ ἀγροφυλακιάτικο,
- γ) τὸ γυφτιάτικο,
- δ) τὸ ἁλωνιάτικο κλπ.

Σημειώσατε τὰ ἐν χρήσει παλαιότερον μέτρα τῶν δημητριακῶν (ὄνομα,
χωρητικότης, σχῆμα, καὶ παραθέσατε ἰχνογραφήματα ἢ φωτο-
γραφίας αὐτῶν) *τῶν παπαδικῶν. 12 γαν. 20 εκ. ἡ 20 ὀκάδας*

12 γαν. 20 εκ. (ἀγροφυλακία) 2 ὀκάδας. 12 ὀκάδας.

3) Ποῦ ἀπεθηκεύετο κατόπιν ἡ παραγωγή (ὁ καρπὸς) ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ·
ἐντὸς τῆς οἰκίας (εἰς ποῖα δοχεῖα) ἢ εἰς ἀγρούς ἐντὸς εἰδικῶν λάκ-
κων ; (Σημειώσατε λεπτομερῶς εἰς ἐκάστην περίπτωσιν τὰς σχετι-
κὰς συνηθείας) *Εἰς τὰς οἰκίας. 62 ὀκάδας. 12 ὀκάδας. ἢ καὶ*

εἰς ἀποθήκην. 12 ὀκάδας. 12 ὀκάδας. 12 ὀκάδας.

4) Τὸ ἄχυρον ποῦ ἀπεθηκεύετο. Εἰς ἀποθήκην (ἄχυρῶνα) ἐντὸς τοῦ
χωρίου ἢ εἰς τὸν ἀγρὸν καὶ παρὰ τὸ ἁλώνι. Πῶς ἐγένετο ἡ ἀποθή-

κευσις εἰς τὴν ὑπαιθρον ; *Ἰων. αὐρρ. 27. αἰκίαν. κερε-
σκιν. ἀφια. προσεφρ. ἀποδάν. γύρω. φέ. ποικίλια
ὑ. ἡραων. α. καὶ. ἰ. ρ. α. ν. α. ε. φ. φ. α. - διαχυα. βι. καρίλ.*

- 5) Πῶς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου. Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ
θερισμοῦ ἀπὸ τοὺς καλυτέρους στάχυν ἢ μετὰ τὸ ἀλώνισμα ; ...

*Η. δια. ροφ. ὑ. φ. κ. α. φ. ε. κο. κ. ι. κ. α. μεν. α. α. κ. α. ὡ
... ρ. ε. φ. α. ...*

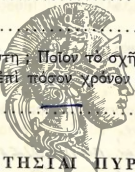
- 6) Μήπως ὅπου γίνεται ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου πρὸ τοῦ θερισμοῦ κατα-
σκευάζεται τότε ἢ μετὰ τὸν θερισμὸν πλέγμα (πλεκτὴ) ἐκ σταχύων,
τὸ ὅποιον ἀναρτᾶται εἰς τὸ εἰκονοστάσιον ἢ ὀπισθεν τῆς θύρας κλπ ; ..

... ὦ α. ι. ...

Πῶς λέγεται ἡ πλεκτὴ αὕτη ; Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς· ποῦ φυλάσσεται.
πρὸς ποῖον σκοπὸν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; ...

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



Α'. ΕΤΗΣΙΑΙ ΠΥΡΑΙ

- α'. 1) Κατὰ ποίας ἡμέρας τοῦ ἔτους λαμβάνει χώραν κατ' ἔθιμον εἰς τὸν
τόπον σας ἀναμμα φωτιάς εἰς τὸ ὑπαιθρον. (Π.χ. παραμονὴ Χριστου-
γέννων, ἑσπέρas 23 Ἰουνίου (Κληδόνου), Ἀποκριές, πρώτη Μαρ-
τίου, Πάσχα (κάψιμο τοῦ Ἰούδα), ἑσπέρas τῆς 31 Αὐγούστου κλπ.)

... 23. Ἰουνίου. ἑσπέρas ...

Εἰς ποίας ἡμέρας, ποῖαν ὥραν καὶ εἰς ποῖον μέρος ;

*Κά. α. ε. ... γενο. ἰ. ε. ... κ. α. ι. β. ι. ... ἡν. ... ε. τ. κ. ι. ... 29. φ. α.
... 2. α. γ. α. ... ἡ. ρ. α. ε. ι. ... φ. ε. ... ἡν. ... δ. ὡ. ι. ε. ... α. α. ἡ. ρ. ι. α. ... ε. α. ι.
... κ. α. ε. ι. α. ... ὀ. ρ. α. ι. α. ...*

2) Πῶς λέγεται ἡ φωτιά αὐτή ; (π.χ. φανός, ἀφανός κλπ.).....

... Φ. α. ζ. ι. α.

β'. 1) Ποιοὶ ἀνάπτουν τὴν πυράν· παιδιά, ἡλικιωμένοι, ποῖος ἄλλος ; ...

... Π. α. β. ι. α. καὶ κο. ρ. ι. β. ι. α.

2) Ποῖος ἢ ποιοὶ συλλέγουν τὰ ξύλα, θάμνους κλπ. διὰ τὴν πυράν.

Τὰ κλέπτουν ; * Ἄν ναι, ἀπὸ ποῖον μέρος ;

... Τ. α. . παι. δ. ι. α. παί. ρ. α. α. ἀ. ρ. α. ὁ. α. ε. ρ. ι. β. ι. α. χω. ρ. ι. α.
... τα. ὁ. α. καὶ α. α. ρ. ι. β. ι. α. ρ. ι. α.

3) Πῶς γίνεται ἡ συγκέντρωσίς των. (Περιγράψατε λεπτομερῶς)

... Τ. α. . παι. δ. ι. α. ε. ρ. ι. β. ι. α. ρ. ι. α. ἀ. ρ. α. ὁ. α. ρ. α. α.
... μα. ρ. ι. α. α. ὁ. α. ρ. α. καὶ ὁ. α. ρ. ι. β. ι. α. ρ. ι. α.
... καὶ α. α. ρ. ι. β. ι. α. ρ. ι. α.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΔΟΗΝΩΝ

γ'. Ποῖα αἱ συνήθαι εἰς κάθε τόπον διὰ κάθε πυράν ;

1) Προσευχαί, διάφοροι ἐπικλήσεις, ἑορκία, ἄσματα, κρότοι, θόρυβος. Καταγράψατε τὰ σχετικὰ κείμενα

... Α. ε. ρ. ι. β. ι. α. ὁ. α. ρ. α. καὶ α. α. ρ. ι. β. ι. α.
... ρ. ι. α. ὁ. α. ρ. α. ὁ. α. ρ. ι. β. ι. α. ὁ. α. ρ. α.
... ὁ. α. ρ. α.

2) Πηδήματα, χοροὶ γύρω ἀπὸ τὴν πυράν. (Περιγραφή λεπτομερῆς)

... Τ. π. ν. ὁ. α. ρ. α. ὁ. α. ρ. ι. β. ι. α. ε. ρ. ι. β. ι. α. ρ. ι. α. καὶ
... μα. β. ι. α. α. α. ὁ. α. ρ. α. ὁ. α. ρ. ι. β. ι. α. ὁ. α. ρ. α.
... ὁ. α. ρ. α. ε. κ. ρ. ε. μ. α. ὁ. α. ρ. ι. β. ι. α. ὁ. α. ρ. α.
... ὁ. α. ρ. α. καὶ καὶ καὶ καὶ καὶ
... ὁ. α. ρ. α.

- 3) Τί καίονται εἰς τὰς πυρὰς αὐτάς· (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λου-
λουδιῶν τοῦ Μάρτη, τοῦ στεφάνου τῆς Πρωτομαγιάς κλπ.)

... *Μάρτη... καὶ στέφανο... καὶ τροχὸν...* ...

- 4) Καίονται (ἢ ἐκαίοντο) ὁμοιώματα· π.χ. κατὰ τὸ Πάσχα ὁμοίωμα
τοῦ Ἰούδα· (περιγράψατε λεπτομερῶς)

... *Ἰούδα* ...

- 5) Παραθέσατε λεπτομερῆ περιγραφὴν τοῦ ἔθιμου εἰς τὸν τόπον σας

.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ